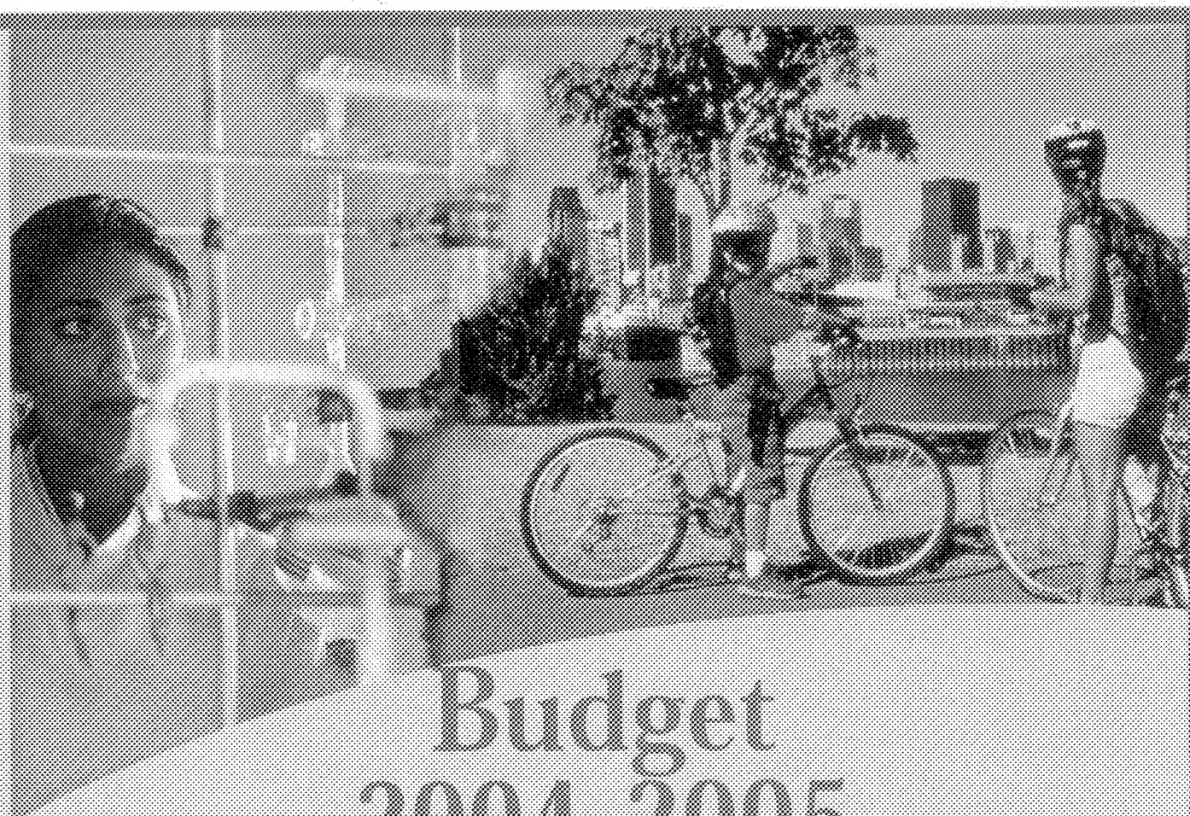


D49A1  
B83  
2004/05  
2,2  
QL  
P. gouv.



# Budget 2004-2005

## Renseignements particuliers Questions additionnelles Secteur tourisme



Développement  
économique  
et régional  
et Recherche

Québec



# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

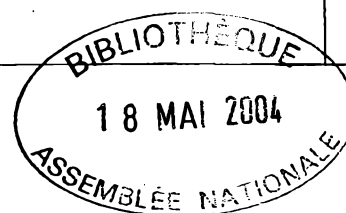
## Étude des crédits 2004-2005

### Renseignements particuliers - Questions additionnelles

#### Tourisme Québec

### TABLE DES MATIÈRES

No	Question	Page
1.	Nombre de visiteurs au Québec en 2003-2004 et ventilation par régions et prévision pour 2004-2005.	1
2.	Retombées économiques engendrées par l'industrie touristique québécoise en 2003-2004 et ventilation par régions.	2
3.	Dépenses de promotion touristique en 2003-2004 et prévisions pour 2004-2005, préciser : a) au Québec; b) au Canada; c) aux États-Unis; d) marchés outre-mer; e) méthodes utilisées pour chacune de ces régions (TV, radio, journaux, etc.).	3
4.	Crédits affectés à la représentation touristique du Québec à l'étranger par pays en 2003-2004 et prévisions pour 2004-2005 : a) le nombre de points de service et leur localisation; b) le nombre de personnes y oeuvrant; c) les services offerts; d) les résultats escomptés.	4-5
5.	Ventilation détaillée des sommes composant le Fonds de partenariat touristique en 2003-2004 et états financiers du Fonds prenant fin le 31 mars 2004.	6
6.	Ventilation des revenus qui proviennent de la taxation des forfaits et activités touristiques en précisant : a) les sommes affectées au Fonds de partenariat touristique; b) les sommes virées au Fonds consolidé; c) les régions ayant adopté la loi 76 à ce jour et les revenus escomptés pour 2004-2005.	6
7.	Liste et copie des études effectuées pour le compte de Tourisme Québec en 2003-2004, leurs coûts et le nom de la ou des firmes exécutantes.	7
8.	Ventilation de l'aide financière accordée à des organismes et associations en 2003-2004 et prévision pour 2004-2005.	7
9.	Budget total prévu pour le Centre d'affaires électroniques <i>Bonjourquébec.com</i> et ventilation des dépenses encourues et des revenus générés en 2003-2004 et prévisions pour 2004-2005.	7
10.	Liste détaillée des sources de revenu de Tourisme Québec et portrait de son évolution depuis 1998.	7
11.	Études d'impacts sur le tourisme au Québec suite à la crise du SRAS et sommes versées par le gouvernement fédéral en 2003-2004 pour palier à cette crise.	8
12.	Liste des montants versées aux associations touristiques régionales en 2003-2004 et prévisions pour 2004-2005.	8
13.	Subventions accordées en 2003-2004 en vertu du programme de soutien au développement de l'offre touristique et ses différents volets, préciser : a) liste des bénéficiaires; b) brève description des projets; c) montage financier.	9 à 11





## Étude des crédits 2004-2005

### Renseignements particuliers - Questions additionnelles

**Tourisme Québec**

## TABLE DES MATIÈRES

No.	Question	Page
14.	Subventions accordées en 2003-2004 en vertu des ententes-spécifiques et Fonds de partenariat touristique de la Gaspésie en tourisme dans les régions ressources, préciser par région et inclure les sommes disponibles pour de nouveaux projets à ce jour pour chacune des ententes : a) liste des bénéficiaires; b) brève description des projets; c) montage financier.	12 à 21
15.	Liste des entreprises ou établissements touristiques ayant obtenu un visa de Tourisme Québec leur permettant de demander un congé de taxe sur le capital relatif à de nouveaux investissements dans le domaine du tourisme.	22
16.	État de situation du suivi donné aux engagements inhérents au tourisme contenus dans le Plan Québec-Régions. Préciser les sommes versées en 2003-2004 et les prévisions 2004-2005.	22
17.	Copie à jour de la liste de classement de tous les documents disponibles dans votre ministère ou organisme(s) tel que prescrit par la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (Chapitre A-2.1).	22
18.	Études relativement à l'agrandissement et la rénovation du Centre des Congrès de Québec.	23 à 27
19.	État d'avancement et détails concernant l'élaboration de la politique québécoise du Tourisme.	28
20.	État d'avancement et détails concernant l'élaboration de la politique canadienne de développement touristique.	28
21.	Liste des ATR ayant obtenu un siège au sein des Conférences régionales des élus.	28
22.	Liste des comités interministériels et parlementaires sur le tourisme, les mandats, les budgets alloués en 2003-2004, les membres de ces comités et les résultats issus de ces comités. Prévisions pour 2004-2005.	28

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

**TOURISME QUÉBEC**

**QUESTION 1**      Nombre de visiteurs au Québec en 2003-2004 et ventilation par régions et prévision pour 2004-2005.

**Réponse :**

**Volume de visiteurs au Québec par région touristique en 2002 (en visites-régions)  
(touristes et excursionnistes)**

Région touristique de destination	Répartition régionale	Nombre de visites-régions
	%	000
01 Îles-de-la-Madeleine	0,1	40
02 Gaspésie	2,0	1 099
03 Bas-Saint-Laurent	3,1	1 695
04 Région de Québec	16,4	9 062
05 Charlevoix	1,7	924
06 Chaudière-Appalaches	4,1	2 242
07 Mauricie	5,0	2 738
08 Cantons-de-l'Est	10,9	5 994
09 Montérégie	5,0	2 739
10 Lanaudière	4,1	2 273
11 Laurentides	8,7	4 803
12 Montréal	21,6	11 894
13 Outaouais	4,7	2 582
14 Abitibi-Témiscamingue	2,2	1 217
15 Saguenay-Lac-Saint-Jean	3,4	1 870
16 Manicouagan	1,1	599
17 Duplessis	0,4	229
18 Nord-du-Québec	0,1	71
19 Laval	0,8	449
20 Centre-du-Québec	3,0	1 678
Non précisé	1,6	895
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>55 093</b>

N.B. En raison des données arrondies, le total peut ne pas correspondre à la somme des parties.

Données des visiteurs 2003-2004 non disponibles.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

TOURISME QUÉBEC

**QUESTION 2**      Retombées économiques engendrées par l'industrie touristique québécoise en 2003-2004 et ventilation par régions.

Réponse :

Recettes touristiques du Québec par région touristique en 2002 (en visites-régions)

Région touristique de destination	Répartition régionale	Nombre de visites-régions
	%	MS
01 Îles-de-la-Madeleine	0,2	16
02 Gaspésie	3,1	253
03 Bas-Saint-Laurent	2,8	230
04 Région de Québec	20,8	1 694
05 Charlevoix	1,8	143
06 Chaudière-Appalaches	2,0	166
07 Mauricie	2,7	221
08 Cantons-de-l'Est	5,7	463
09 Montérégie	1,9	157
10 Lanaudière	1,9	156
11 Laurentides	7,9	642
12 Montréal	33,4	2 723
13 Outaouais	3,3	271
14 Abitibi-Témiscamingue	2,0	163
15 Saguenay-Lac-Saint-Jean	3,1	257
16 Manicouagan	1,3	104
17 Duplessis	1,5	121
18 Nord-du-Québec	0,3	25
19 Laval	0,6	49
20 Centre-du-Québec	1,2	97
Non précisé	2,6	209
<b>Sous-total</b>	<b>100,0</b>	<b>8 160</b>
Sommes dépensées dans une région par un de ses résidents en prévisions d'un voyage dans une autre région du Québec		623
<b>Recettes totales des visiteurs</b>		<b>8 783</b>
Recettes totales des visiteurs		8 783
Sommes dépensées au Québec par un Québécois en prévision d'un voyage à l'extérieur du Québec (les dépenses auprès des transporteurs étrangers sont exclues)		866
<b>Recettes totales du Québec</b>		<b>9 649</b>

N.B. En raison des données arrondies, le total peut ne pas correspondre à la somme des parties.

Données des retombées économiques 2003-2004 non disponibles.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

**Renseignements particuliers - Questions additionnelles**

**TOURISME QUÉBEC**

**QUESTION 3** Dépenses de promotion touristique en 2003-2004 et prévisions pour 2004-2005, préciser :

- a) au Québec;
- b) au Canada;
- c) aux États-Unis;
- d) marchés outre-mer;
- e) méthodes utilisées pour chacune de ces régions (TV, radio, journaux, etc.).

---

**Réponse :**

	2003-2004	2004-2005
a) au Québec	2 381 600 \$	2 007 600 \$
b) au Canada	3 305 400 \$	2 826 700 \$
c) aux États-Unis	10 845 700 \$	11 357 000 \$
d) marchés outre-mer	6 089 900 \$	6 322 600 \$
e) méthodes utilisées pour chacune de ces régions (TV, radio, journaux, etc.).	Réponse donnée à la question no. 5 du cahier des renseignements généraux.	

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

**Renseignements particuliers - Questions additionnelles**

**TOURISME QUÉBEC**

**QUESTION 4** Crédits affectés à la représentation touristique du Québec à l'étranger par pays en 2003-2004 et prévisions pour 2004-2005 :

- a) le nombre de points de service et leur localisation;
- b) le nombre de personnes y oeuvrant;
- c) les services offerts;
- d) les résultats escomptés.

**Réponse :**

Crédits affectés à la représentation internationale: **3 715 875 \$**

	Canada	États-Unis	France	Angleterre	Allemagne	Japon
a) Nombre de points de service	1	4	1	1	1	1
Localisation	Toronto	Chicago Dallas Los Angeles New York	Paris	Londres	Vlôtho	Tokyo
b) Nombre de personnes	4	7	5	4	2	1,5
c) Services offerts	Effectuer les activités de démarchage et de représentation ; Élaborer la planification des opérations ; Participer aux bourses, salons et séminaires ; Organiser et accompagner des tournées de familiarisation ; Planifier les besoins en documentation ; Établir une base de données sur les grossistes, transporteurs, agences et médias ; Fournir des renseignements et de la documentation à l'industrie touristique ; Réaliser diverses activités destinées aux partenaires de l'industrie touristique et aux médias.					
d) Résultats escomptés	1) Maintien du niveau des revenus touristiques des clientèles en provenance principalement de la grande région de Toronto, marché prioritaire pour le Québec. 2) Augmentation du nombre de touristes et des revenus surtout des marchés limitrophes accessibles par automobile sur le marché américain. 3) Augmentation de clientèle pour le volet hiver sur le marché outre-mer.					



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

TOURISME QUÉBEC

QUESTION 4 Prévisions pour 2004-2005

Crédits affectés à la représentation internationale: 4 137 706 \$

	Canada	Etats-Unis	France	Angleterre	Allemagne	Japon
a) Nombre de points de service	1	3	1	1	1	1
Localisation	Toronto	Chicago Dallas New York	Paris	Londres	Vlôtho	Tokyo
b) Nombre de personnes	4	6	5	4	2	1,5
c) Services offerts	Effectuer les activités de démarchage et de représentation ; Élaborer la planification des opérations ; Participer aux bourses, salons et séminaires ; Organiser et accompagner des tournées de familiarisation ; Planifier les besoins en documentation ; Établir une base de données sur les grossistes, transporteurs, agences et médias ; Fournir des renseignements et de la documentation à l'industrie touristique ; Réaliser diverses activités destinées aux partenaires de l'industrie touristique et aux médias.					
e) Résultats escomptés	1) Maintien du niveau des revenus touristiques des clientèles en provenance principalement de la grande région de Toronto, marché prioritaire pour le Québec. 2) Augmentation du nombre de touristes et des revenus surtout des marchés limitrophes accessibles par automobile sur le marché américain. 3) Augmentation de clientèle pour le volet hiver sur le marché outre-mer.					

ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

TOURISME QUÉBEC

**QUESTION 5** Ventilation détaillée des sommes composant le Fonds de partenariat touristique en 2003-2004 et états financiers du Fonds prenant fin le 31 mars 2004.

Réponse :

	(000 \$)
Crédits alloués	85 929,3 \$
Montant forfaitaire provenant de la taxe de vente du Québec	10 000,0 \$
Taxe spécifique sur l'hébergement	19 200,0 \$
Revenus de commercialisation et de partenariat	4 899,7 \$
Total	120 029,0 \$

Les états financiers du Fonds de partenariat touristique seront disponibles à compter du 31 juillet 2004.

**QUESTION 6** Ventilation des revenus qui proviennent de la taxation des forfaits et activités touristiques en précisant :

- a) les sommes affectées au Fonds de partenariat touristique;
- b) les sommes virées au Fonds consolidé;
- c) les régions ayant adopté la loi 76 à ce jour et les revenus escomptés pour 2004-2005.

Réponse :

- a) 10,0 M\$
- b) Cette question sera répondue par le ministère du Revenu.
- c)

ATR	Revenus escomptés
Montréal	8 316 001 \$
Laval	680 791 \$
Québec	4 195 787 \$
Charlevoix	593 105 \$
Outaouais	1 000 299 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	693 086 \$
Cantons-de-l'Est	1 163 194 \$
Chaudière-Appalaches	592 116 \$
Gaspésie	716 270 \$
Centre-du-Québec	373 610 \$
Bas-Saint-Laurent	751 126 \$
Lanaudière	417 802 \$
Mauricie	704 840 \$

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

**Renseignements particuliers - Questions additionnelles**

**TOURISME QUÉBEC**

**QUESTION 7** Liste et copie des études effectuées pour le compte de Tourisme Québec en 2003-2004, leurs coûts et le nom de la ou des firmes exécutantes.

---

**Réponse :**

Ces données ont été fournies dans les renseignements généraux, question 7.

**QUESTION 8** Ventilation de l'aide financière accordée à des organismes et associations en 2003-2004 et prévision pour 2004-2005.

---

**Réponse :**

Ces données ont été fournies dans les renseignements généraux, question 18 et dans les renseignements particuliers, questions 12, 13 et 14.

**QUESTION 9** Budget total prévu pour le Centre d'affaires électroniques *Bonjourquébec.com* et ventilation des dépenses encourues et des revenus générés en 2003-2004 et prévisions pour 2004-2005.

---

**Réponse :**

Budget total prévu pour le Centre d'affaires électronique :	30,0 M\$ (15,0 M\$ par Tourisme Québec) jusqu'au 31 mars 2003
	3,75 M\$ / an du 1 <sup>er</sup> avril 2003 au 31 décembre 2005
Dépenses encourues par Tourisme Québec en 2003-2004 :	3,9 M\$
Revenus perçus par Tourisme Québec en 2003-2004 et prévisions 2004-2005 :	Aucun

**QUESTION 10** Liste détaillée des sources de revenu de Tourisme Québec et portrait de son évolution depuis 1998.

---

**Réponse :**

Ne s'applique pas.



# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

### TOURISME QUÉBEC

**QUESTION 11** Études d'impacts sur le tourisme au Québec suite à la crise du SRAS et sommes versées par le gouvernement fédéral en 2003-2004 pour palier à cette crise.

**Réponse :**

Aucune étude.

Aucune somme versée.

**QUESTION 12** Liste des montants versées aux associations touristiques régionales en 2003-2004 et prévisions pour 2004-2005.

**Réponse :**

Programme de soutien aux ATR	Montant versé 2003-2004	Prévisions 2004-2005
Tourisme Abitibi-Témiscamingue	405 285 \$	446 926 \$
Tourisme Lanaudière	413 910 \$	456 435 \$
Tourisme Cantons-de-l'Est	523 137 \$	576 883 \$
Tourisme Centre-du-Québec	362 171 \$	399 381 \$
Tourisme Charlevoix	405 286 \$	446 926 \$
Tourisme Chaudière-Appalaches	405 286 \$	446 926 \$
Association touristique régionale de Duplessis	350 674 \$	386 703 \$
Tourisme Gaspésie	419 658 \$	462 774 \$
Association touristique du Nunavik	200 000 \$	200 000 \$
Tourisme Baie-James	327 678 \$	361 344 \$
Tourisme Îles-de-la-Madeleine	327 678 \$	361 344 \$
Tourisme Lanaudière	405 286 \$	446 926 \$
Association touristique des Laurentides	551 880 \$	608 580 \$
Tourisme Laval	350 673 \$	386 702 \$
Association touristique de Manicouagan	312 559 \$	399 381 \$
Tourisme Mauricie	402 412 \$	443 757 \$
Tourisme Montérégie	413 910 \$	456 435 \$
Tourisme Montréal	1 172 745 \$	1 293 233 \$
Tourisme Outaouais	448 402 \$	494 472 \$
Office du Tourisme et des Congrès de Québec	747 337 \$	824 119 \$
Tourisme Saguenay Lac Saint-Jean	367 132 \$	469 114 \$

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

TOURISME QUÉBEC

- QUESTION 13** Subventions accordées en 2003-2004 en vertu du programme de soutien au développement de l'offre touristique et ses différents volets, préciser :
- a) liste des bénéficiaires;
  - b) brève description des projets;
  - c) montage financier.

**Réponse :**

Nom du promoteur / organisme	Description	Aide annoncée
9125-6602 Québec inc.	Étude de faisabilité pour un centre multifonctionnel et multiculturel à Lévis.	5 000 \$
9137-9370 Québec inc.	Agrandir le centre de thalassothérapie Aqua-Mer de Carleton de façon à porter de 60 à 176 curistes par jour sa capacité d'accueil.	1 000 000 \$
Ass. des professionnels d'aventure & d'écotourisme du Québec	Réaliser des projets de soutien au développement du secteur et des entreprises de tourisme d'aventure et d'écotourisme.	85 000 \$
Association des havres de plaisance de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Réaliser un plan stratégique de développement et de marketing du tourisme nautique pour l'Est du Québec.	20 900 \$
Association des propriétaires d'autobus du Québec	Étude de faisabilité portant sur la réalisation d'un guichet unique dans le cadre du plan de valorisation du transport par autobus.	75 000 \$
Association des stations de ski du Québec	Réaliser l'Étude économique et financière des stations de ski du Québec	5 000 \$
Auberge et Spa Le Nordik inc.	Implantation d'un centre de détente axé sur divers bains inspirés des techniques de relaxation des pays nordiques et de quelques unités d'hébergement en nature, en complément.	120 000 \$
Centre Explorama inc. Mers et Monts	Restructurer, actualiser et améliorer la mission de l'Entreprise.	150 000 \$
Centre touristique La Petite Rouge	Construction d'un chalet additionnel de 2 000 pieds carrés comprenant 10 chambres.	15 000 \$
Chaîne Hôtelière Hôte	Le projet consiste à poursuivre les activités de promotion de la Chaîne Hôtelière Hôte.	75 000 \$
Château Laurier / Cogirès inc.	Soutenir une étude sur les opportunités de marché et la faisabilité d'offrir de l'hôtellerie de luxe (attestation de classification 5 étoiles) dans la région de Québec.	7 984 \$
Comité touristique de la région d'Asbestos	Étude d'opportunité et de faisabilité d'un projet de parc thématique et récréotouristique de la Mine Jeffrey.	35 250 \$
Compagnie des Péniches (9098-4949 Québec Inc.)	Mettre en service une péniche d'une capacité de 50 passagers conçue spécialement pour naviguer sur la rivière Rouge à partir du village de La Conception à proximité du Mont-Tremblant.	57 075 \$
Conseil économique & culturel de Baie Trinité	Réaliser une évaluation technique, environnementale et financière des éléments de développement et de mise en valeur de l'épave Phips.	13 095 \$
Corp. d'aménagement des Rives & du Parc de Sainte-Catherine	Étude d'opportunité relative au développement d'un site de camping/caravaning haut-de-gamme au Récré-O-Parc de Sainte-Catherine.	30 000 \$

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

### TOURISME QUÉBEC

#### QUESTION 13

Nom du promoteur / organisme	Description	Aide annoncée
Corporation de développement de l'écotourisme et tourisme d'aventure	Réaliser les activités de développement et de mise en marché d'une offre touristique de qualité dans le domaine de l'écotourisme et du tourisme d'aventure.	75 000 \$
Corporation de développement touristique des Bois-Francs	Réalisation d'une étude d'opportunité en vue d'accroître l'offre touristique à Victoriaville.	10 000 \$
Corporation de la Caverne Lafèche inc.	Réaliser un parcours d'éco-aventure (hébertisme sur câble) dans le but de rentabiliser le site de 315 acres de la Caverne Lafèche situé à Val-des-Monts en Outaouais.	50 000 \$
Corporation du Parc régional du Mont Grand-Fonds inc.	Étude qui consiste à élaborer un plan stratégique.	13 200 \$
Croisières Lachance	Achat et rénovation d'un bateau de croisière pouvant transporter dans l'Archipel et l'Isle-aux-Grues.	150 000 \$
Domaine de la Volière	Le projet consiste à la construction de 2 chalets locatifs de 12 places chacun et de l'agrandissement du bureau d'accueil.	124 500 \$
Éco-Parc des Etchemins	Le projet consiste à ajouter des infrastructures récréotouristiques à Éco-Parc des Etchemins.	13 500 \$
Écotour de l'Archipel inc.	Le projet consiste à implanter un service de navette pour les touristes sur l'Isle-aux-Grues et d'interprétation des sites enchanteurs de l'île et de leurs habitants aîlés.	25 000 \$
Fédération des clubs de motoneigistes du Québec inc.	Rétablir des portions du réseau de sentiers détruits ou endommagés par les pluies diluviennes à l'été 2003.	150 000 \$
Fédération des pourvoiries du Québec inc.	Faire le portrait récréotouristique des pourvoiries.	30 000 \$
Fédération québécoise du canot et du kayak	Réaliser un plan d'action visant la mise en place de sentiers maritimes.	25 000 \$
Fondation de l'Économusée de l'Est du Québec	Étude qui consiste en l'élaboration d'un plan de développement pour la restauration et la mise en valeur de la grange octogonale "Adolphe Gagnon".	15 975 \$
Fondation du Patrimoine Le Brun	Évaluer le potentiel de mise en valeur du site et ses perspectives de développement	18 951 \$
Golf et loisirs Forestville Coopérative de solidarité	Projet qui consiste à offrir un lieu unique pour la pratique d'activités hivernales novatrices telles que des pistes et sentiers glacés en pleine nature de même que de glissades à flanc de montagne.	100 000 \$
Grand Prix cycliste de Beauce	Le projet consiste à effectuer une étude et une analyse marketing.	5 000 \$
Grewer Balloons Ltd	Acquérir un troisième ballon gros porteur.	25 000 \$
Groupe Maritime Verreault	Étude de marché relative à la mise en service d'un navire de croisières de luxe sur le Saint-Laurent.	60 666 \$
Héritage Saint-Bernard	Réaliser une étude d'opportunité pour un projet de chalet d'accueil et de théâtre d'été à l'île St-Bernard.	15 000 \$
Hôtel de Glace Québec-Canada inc.	Relancer les activités de l'Hôtel de Glace de Québec-Canada (plan de redressement).	150 000 \$



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

**TOURISME QUÉBEC**

**QUESTION 13**

Nom du promoteur / organisme	Description	Aide annoncée
Jouvence / Centre de villégiature	Projet qui consiste à compléter la modernisation du centre de villégiature, soit la reconstruction de 5 maisonnettes totalisant 10 unités d'hébergement.	30 000 \$
La Baie des kayaks	Procéder à l'acquisition de kayaks et divers autres équipements nautiques afin d'offrir aux touristes la possibilité de faire la location d'embarcations ou des excursions guidées en kayak.	8 400 \$
Les Légendes Fantastiques	Relancer les activités des Légendes Fantastiques (plan de redressement).	150 000 \$
Municipalité de Pontiac	Définir le concept, le plan d'affaires et le plan marketing des sentiers récréatifs du corridor Wyman-Aylmer dans l'Outaouais.	5 000 \$
Passion Québec (2842-0115 Québec inc.)	Ajout de 6 unités d'hébergement de chalets.	39 610 \$
Productions Plateforme / Festival inter musique actuelle Victoriaville	Étude sur la clientèle du Festival international de musique actuelle de Victoriaville et calcul des impacts économiques des retombées directes et indirectes de cet événement sur le milieu.	10 000 \$
Relais de la Montagne du Diable - Gestion Nature Aventure Hautes-Laurentides	Modernisation du relais de la Montagne du Diable pour en améliorer la capacité et la qualité d'accueil.	71 330 \$
Société de gestion du Parc régional Massif du Sud	Étude de développement et de positionnement du Parc régional du Massif du Sud, du Parc régional des Appalaches, du Parc linéaire Monk, du Camp forestier de Saint-Luc, du Centre motoneige et sportif Massif du Sud et de la Station touristique Massif du Sud.	30 000 \$
Société des Attractions Touristiques du Québec	Réaliser une étude d'impacts économiques des attractions majeures du Québec.	35 000 \$
Société d'initiative touristique & économique du lac Champlain (SITE)	Étude de faisabilité d'un projet de relance de la région du lac Champlain.	10 000 \$
Société touristique des Autochtones du Québec	Réorganisation administrative et développement de l'offre touristique en milieu autochtone	145 000 \$
Spa Concept Bromont inc.	Le projet consiste à construire un pavillon abritant un Spa, des salles de soins, 12 unités d'hébergement ainsi que des aménagements extérieurs attenants au Spa.	100 000 \$
Trains touristiques de Chaudière-Appalaches inc.	Achat d'une locomotive et matériel informatique.	48 000 \$

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

**TOURISME QUÉBEC**

**QUESTION 14** Subventions accordées en 2003-2004 en vertu des ententes-spécifiques et Fonds de partenariat touristique de la Gaspésie en tourisme dans les régions ressources, préciser par région et inclure les sommes disponibles pour de nouveaux projets à ce jour pour chacune des ententes :

- a) liste des bénéficiaires;
- b) brève description des projets;
- c) montage financier.

---

**Réponse :**

**Tableau des aides annoncées et des sommes disponibles par région**

ATR	Aide annoncée	Sommes disponibles pour de nouveaux projets
Abitibi-Témiscamingue	909 368 \$	49 821 \$
Baie-James	422 583 \$	135 750 \$
Bas-St-Laurent	643 012 \$	14 591 \$
Côte-Nord	817 545 \$	328 009 \$
Cris	- \$	541 667 \$
Gaspésie	1 628 922 \$	114 255 \$
Îles-de-la-Madeleine	810 778 \$	- \$
Mauricie	250 007 \$	76 694 \$
Nunavik	150 191 \$	266 731 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	2 277 503 \$	161 387 \$

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

**TOURISME QUÉBEC**

**QUESTION 14**

**a) b) c) Liste détaillée par région et par projet**

ATR	Nom du promoteur / organisme	Description	Aide annoncée
Abitibi-Témiscamingue	Pourvoirie Le Vacancier	Acquérir du nouveau mobilier suite à la rénovation de l'entreprise en juillet dernier avec l'aide du programme de la FAPAQ.	1 800 \$
Abitibi-Témiscamingue	Association forestière de l'Abitibi-Témiscamingue	Créer un outil (fiches techniques de haute qualité) pour consolider l'offre du produit observation de la faune.	85 000 \$
Abitibi-Témiscamingue	Pourvoirie Monet (9126-9456 Québec inc.)	Amélioration de la Pourvoirie Monet.	19 200 \$
Abitibi-Témiscamingue	Traversée de l'Abitibi-Témiscamingue	Acquisition de 3 motoneiges pour accompagner des groupes en motoneige.	11 384 \$
Abitibi-Témiscamingue	Groupe vélo Rouyn-Noranda	Aménagement de 15 km de sentiers du parc linéaire, réalisation d'une étude et achat d'équipement.	139 710 \$
Abitibi-Témiscamingue	Corporation d'aménagement & de loisirs de Duhamel-Ouest	Construction d'un centre d'interprétation.	78 600 \$
Abitibi-Témiscamingue	Association de chasseurs & pêcheurs de la Rivière du Moine	Restauration de 2 bâtiments (cuisine et dortoir) et achat d'équipements de cuisine, salle de bain, chambre et salon.	10 020 \$
Abitibi-Témiscamingue	Collectif 08	Organisation d'un événement qui mise sur la clientèle 18-35 ans et qui aime la musique émergente d'expression francophone au Québec.	25 000 \$
Abitibi-Témiscamingue	Corporation de développement de l'écotourisme et du tourisme d'aventure	Développer l'écotourisme et le tourisme d'aventure.	75 000 \$
Abitibi-Témiscamingue	Amosphère, Complexe hôtelier	Construction et modernisation.	30 000 \$
Abitibi-Témiscamingue	Association des clubs de motoneigistes de l'Abitibi-Témiscamingue	Développement d'outils de commercialisation pour la motoneige.	22 400 \$
Abitibi-Témiscamingue	Corporation des fêtes pour tout le monde	Promotion de la 17e édition du concours de sculpture sur glace.	5 000 \$
Abitibi-Témiscamingue	Collectif de développement Renault-Destor	Conception et réalisation de nouvelles activités.	180 000 \$
Abitibi-Témiscamingue	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	Amélioration d'infrastructures d'accueil.	20 000 \$
Abitibi-Témiscamingue	Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	Soutenir la tenue de l'événement.	30 000 \$
Abitibi-Témiscamingue	Centre de plein air du Mont-Kanasuta inc.	Développer une piste de ski de fond, achat d'équipement pour assurer l'entretien des pistes et construction d'un refuge.	5 000 \$
Abitibi-Témiscamingue	Sentier Urbain	Construction d'un centre d'accueil et aménagement de sentiers.	10 000 \$
Abitibi-Témiscamingue	La Traversée de l'Abitibi-Témiscamingue	Soutenir la 2e édition du Canadian snowcross racing 2003.	17 000 \$
Abitibi-Témiscamingue	Ville de Malartic	Aménagement de 32 sites existants au camping de Malartic avec les services d'eau, d'électricité et d'égouts.	144 254 \$



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

**TOURISME QUÉBEC**

**QUESTION 14**

**a) b) c) Liste détaillée par région et par projet**

ATR	Nom du promoteur / organisme	Description	Aide annoncée
Bas-St-Laurent	Corporation du Musée régional de Rimouski	Implantation d'un premier symposium de création d'œuvres éphémères <i>in situ</i> sur l'île Saint-Barnabé.	60 000 \$
Bas-St-Laurent	Musée du Bas-Saint-Laurent	Exposition permanente en multimédia, exposition/spectacle multimédia interactive.	100 000 \$
Bas-St-Laurent	Office du tourisme et des congrès de Rivière-du-Loup	Réalisation de la Route verte (phase IV) sur le territoire de la MRC de Rivière-du-Loup.	75 000 \$
Bas-St-Laurent	Fêtes du Québec Maritime	Consolider le développement d'activités nouvelles mettant en valeur le milieu marin.	25 000 \$
Bas-St-Laurent	Corporation P.A.R.C. Bas Saint-Laurent inc.	Aménagement d'une piste cyclable.	48 012 \$
Bas-St-Laurent	Chambre de commerce Senior de Notre-Dame-du-Lac	Moderniser les infrastructures actuelles.	50 000 \$
Bas-St-Laurent	Corporation du Patrimoine de Kamouraska	Modernisation des infrastructures du patrimoine maritime de Kamouraska.	100 000 \$
Bas-St-Laurent	Gestion Réal Desrosiers inc.	Implantation d'un nouveau terrain de camping pour véhicules récréatifs.	45 000 \$
Bas-St-Laurent	Le Tremplin - Festival de la chanson et de l'humour de Dégelis	Soutenir la 5e édition du Festival.	40 000 \$
Bas-St-Laurent	Comité de développement touristique de Saint-Cyprien	Construction d'un chalet et aménagement d'emplacements de camping rustiques.	15 000 \$
Bas-St-Laurent	Corporation touristique du Domaine des Portes de l'Enfer inc.	Amélioration et promotion du site touristique.	70 000 \$
Bas-St-Laurent	La Corporation Le Berceau de Kamouraska inc.	Création d'un parc commémoratif.	15 000 \$
Îles-de-la-Madeleine	Corporation du Parc de Gros-Cap	Modernisation de certains bâtiments.	35 428 \$
Îles-de-la-Madeleine	Clameurs du Nordet inc.	Organisation et présentation de la 2e édition du Festival international Contes en Îles.	35 000 \$
Îles-de-la-Madeleine	Domaine des Vacanciers	Construction de cinq unités additionnelles.	95 140 \$
Îles-de-la-Madeleine	Grand Large (Le)	Organiser et offrir des forfaits aventure.	66 970 \$
Îles-de-la-Madeleine	Club Vacances les Îles	Acquisition d'un véhicule pour le transport des passagers.	13 980 \$
Îles-de-la-Madeleine	Havre-sur-Mer	Expansion d'une nouvelle aile qui comprendra huit chambres additionnelles.	102 868 \$
Îles-de-la-Madeleine	B.M.B. inc.	Rénovation extérieur de l'établissement et rénovation des chambres et des aires publiques, édification d'un spa.	150 000 \$
Îles-de-la-Madeleine	À l'abri de la tempête (anc. Artisans Cervoisières)	Mise sur pied d'une micro-brasserie incluant des visites guidées d'interprétation et de dégustation.	12 682 \$
Îles-de-la-Madeleine	Aquarium des Îles-de-la-Madeleine	Modernisation d'équipements.	90 633 \$
Îles-de-la-Madeleine	Autobus Les Sillons inc.	Acquisition d'un autocar de luxe.	30 800 \$

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

**TOURISME QUÉBEC**

**QUESTION 14**

**a) b) c) Liste détaillée par région et par projet**

ATR	Nom du promoteur/organisme	Description	Aide annoncée
Îles-de-la-Madeleine	B.M.B. inc.	Support à l'activité liée à l'observation des blanchons sur la banquise.	58 400 \$
Îles-de-la-Madeleine	Vert et Mer, Expéditions & Formation inc. (Atlantis Yourte)	Implantation de campements nomades à caractère écologique et éducatif.	18 877 \$
Îles-de-la-Madeleine	Association des Sports de glisse éoliens des îles inc.	Réaliser le Rendez-vous 2004.	100 000 \$
Côte-Nord	Festival de la chanson de Tadoussac	Achat d'un système de son permettant d'améliorer la rentabilité et de simplifier le travail de l'organisation du festival.	37 100 \$
Côte-Nord	Pourvoirie Odyssée Boréale	Aménagement d'un site d'observation des étoiles, d'un site de tir à l'arc, d'un service d'interprétation et d'observation ornithologique.	7 080 \$
Côte-Nord	Croisières du Grand Héron	Organiser des excursions d'une durée de cinq heures par jour pour une clientèle européenne portant sur le développement des connaissances du milieu marin et la pratique d'activités récréatives propres à la Côte-Nord.	30 284 \$
Côte-Nord	Épopée de la Manic	Diffusion annuelle d'un spectacle multidisciplinaire relatant l'aménagement hydroélectrique du complexe Manic-Outardes.	29 000 \$
Côte-Nord	Société d'expansion de Godbout	Aménagement d'une piste multifonctionnelle (vélo, patin à roues alignées et promenade) le long de la mer sur une distance de près de deux kilomètres.	33 002 \$
Côte-Nord	Golf et loisirs Forestville - Coopérative de solidarité	Pratique d'activités hivernales novatrices à offrir à une clientèle locale, régionale et touristique.	50 000 \$
Côte-Nord	Conseil économique & culturel de Baie-Trinité	Projet d'interprétation de l'épave Phips et des naufrages du Saint-Laurent.	250 000 \$
Côte-Nord	Groupe de recherche et d'éducation sur les mammifères marins (GREMM)	Développer une nouvelle fenêtre «Sur la route des baleines» s'intégrant au site Internet «Baleines en direct».	30 000 \$
Côte-Nord	Municipalité Pointe-Lebel	Mise en valeur de la plage de Pointe-Lebel en ajoutant un volet interprétation du milieu marin.	23 387 \$
Côte-Nord	Le Ranch Double R/R enr.	Démarrer une entreprise touristique dans le domaine des chevaux.	2 526 \$
Côte-Nord	La Corporation de promotion et de développement du site du phare historique de Pointe-des-Monts	Modernisation et amélioration des installations.	22 000 \$

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

### TOURISME QUÉBEC

#### QUESTION 14

##### a) b) c) Liste détaillée par région et par projet

ATR	Nom du promoteur / organisme	Description	Aide annoncée
Côte-Nord	Station de recherche des Îles Mingan	Achat d'une embarcation pneumatique à coque rigide afin de pouvoir proposer des séjours de recherche dans l'estuaire du Saint-Laurent.	33 173 \$
Côte-Nord	Plongée Boréale enr.	Acquisition d'un nouveau bateau pneumatique ayant une plus grande capacité de passagers, soit 28 passagers.	40 500 \$
Côte-Nord	Fun'@ir	Ce projet consiste à offrir une nouvelle activité touristique, éducative et culturelle en relation avec la nature.	12 609 \$
Côte-Nord	Association touristique régionale de Duplessis (ATR)	Acquisition et installation de logiciels, ordinateurs et système de communication, veille touristique et réseautage.	20 000 \$
Côte-Nord	Association régionale clubs de motoneigistes de la Côte-Nord	Consolider la passerelle sur la rivière Manicouagan pour supporter la continuité de la piste de motoneige Trans-Québec 3.	25 000 \$
Côte-Nord	Théâtre musical / Troupe du Masque d'Or inc.	Acquisition d'équipements de confection de costumes (machines à coudre) et d'éclairage.	32 850 \$
Côte-Nord	Croisières La Petite Sirène	Acquisition d'un nouveau bateau d'une capacité de 50 passagers afin de diversifier les activités de croisières et d'excursions.	57 834 \$
Côte-Nord	Aérotourisme International Écofly	Développer des circuits aériens dont les parcours retenus seront cartographiés et mis en ligne sur Internet à des fins de promotion à l'international auprès des pilotes et non pilotes étrangers.	23 000 \$
Côte-Nord	Musée régional de la Côte-Nord	Renouvellement du contenu de l'exposition permanente du Musée régional de la Côte-Nord.	58 200 \$
Mauricie	Association des pourvoyeurs de la Mauricie	Commercialisation internationale des produits d'aventure-nature de la Mauricie.	45 000 \$
Mauricie	Club motoneige La Tuque	Réfection du pont du Lac Lajeunesse situé dans la MRC du Haut-Saint-Maurice.	35 020 \$
Mauricie	Eau Quai Saint-Maurice / 9128-6880 Québec inc. (anc. Passeport Av.)	Implantation d'une base écotouristique à La Tuque. Cette base permettra la location de canots, kayaks et rabaskas sur les terrains du Club Latuquois.	24 900 \$
Mauricie	Coopérative des travailleurs du Duché	Construction d'une auberge médiévale avec un dortoir pouvant accueillir 130 personnes ainsi que 7 petites chambres.	120 400 \$

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

TOURISME QUÉBEC

**QUESTION 14**

a) b) c) Liste détaillée par région et par projet

ATR	Nom du promoteur / organisme	Description	Aide annoncée
Mauricie	Gîte Le Fleurvil	Agrandissement du gîte et ajout d'une nouvelle salle à manger, d'une piscine extérieure et d'un SPA.	24 687 \$
Baie-James	Corporation plage & camping Lac Pajegasque	Aménager 10 nouveaux sites de camping.	52 395 \$
Baie-James	Localité de Radisson - camping	Rénovation de 14 sites existants et aménagement de 10 nouveaux sites.	62 818 \$
Baie-James	Hôtel Motel Nordic inc.	Rénovation et modernisation.	83 670 \$
Baie-James	Camping Opémiska	Expansion et modernisation du camping.	37 200 \$
Baie-James	Groupe Domahu inc.	Modernisation de l'auberge.	13 500 \$
Baie-James	Festival du doré Baie-James	Expansion et amélioration des infrastructures.	48 000 \$
Baie-James	Hotel Matagami inc.	Moderniser les chambres et ajouter des facilités pour réunions d'affaires.	50 000 \$
Baie-James	Corporation de développement de l'écotourisme et du tourisme d'aventure	Développer l'écotourisme et le tourisme d'aventure.	75 000 \$
Nunavik	George River cooperative association	Implantation d'un hôtel à Kangiqsualujjuaq.	100 000 \$
Nunavik	Northern Village of Kangiqsualujjuaq	Organisation d'un festival de musique artistique.	25 191 \$
Nunavik	2003 Puvirnituq Snowfestival	Organisation et présentation de l'édition 2003 du Puvirnituq Snow Festival	25 000 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Auberge des 21	Modernisation de l'auberge actuelle dans le but de bonifier sa classification de 4 étoiles à 5 étoiles.	75 000 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Grands Jardins de Normandin	Planter 1 500 cultivars d'hémérocailles et faire une section consacrée aux cultivars hybridés du Québec.	83 230 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Coopérative de solidarité du Cap Jaseux	Amélioration de différents bâtiments (accueils, cabines, refuges, pavillon principal et autres) et procéder à la fabrication de 40 tables de pique-nique.	135 166 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Centre des loisirs du Mont-Plaisant de Roberval Itée	Ajout et amélioration d'équipements afin d'accroître la qualité des services offerts à la clientèle touristique.	112 700 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Club de golf de Saint-Prime	Le projet consiste à construire un nouveau pavillon au Club de golf de Saint-Prime.	103 264 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Corporation du Théâtre du Palais municipal	Le projet consiste à effectuer des travaux majeurs qui permettront d'abaisser le niveau du parterre et de la scène.	102 133 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

TOURISME QUÉBEC

QUESTION 14

a) b) c) Liste détaillée par région et par projet

ATR	Nom du promoteur/organisme	Description	Aide annoncée
Saguenay-Lac-St-Jean	Challenge Saguenay-Lac-Saint-Jean	Soutenir la Transat Saguenay-Saint-Pierre-Vendée qui commémore la fête du 400 <sup>e</sup> anniversaire de la rencontre de Samuel de Champlain avec Anadabijou, le chef des nations amérindiennes de l'est du Canada, à Tadoussac au 17 <sup>e</sup> siècle.	65 625 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Société d'histoire du Lac Saint-Jean inc.	Soutenir les volets Multimédia et Interprétation.	172 230 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Domaine de la Pinède	Le projet consiste à construire quatre nouveaux chalets locatifs habitables à l'année et à améliorer un chalet existant.	74 925 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Auberge des Battures	Le projet consiste à moderniser 17 chambres afin d'accroître le standard de qualité.	34 440 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Corporation de la vieille fromagerie Perron de St-Prime	Le projet consiste à améliorer et à structurer le produit, à diversifier la clientèle et à développer l'expertise du Musée du fromage Cheddar.	85 352 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Coopérative des travailleurs du Mont Lac-Vert	Le projet consiste à la mise en place des activités quatre saisons sur le site du Mont Lac-Vert.	40 008 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Coopérative de solidarité du Cap Jaseux	Élaborer un plan directeur de développement 2004-2008 ainsi qu'une étude de faisabilité relative à la construction d'un hôtel sur la Pointe-aux-Pins à Saint-Fulgence au Saguenay-Lac-Saint-Jean.	27 854 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Corporation municipale de Larouche	Étude visant une intégration optimale dans la municipalité du projet de mise en valeur culturelle et artistique.	15 200 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Ongevert (1995)	Implantation d'IntenCité, un complexe multiactivités de loisirs et de divertissements.	50 000 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Circuit cyclable "Tour du Lac Saint-Jean" inc	Modernisation du circuit cyclable de la Véloroute des Bleuets.	106 673 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Tourisme Saguenay Lac Saint-Jean (ATR)	Étude visant à doter la région touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau d'un outil d'information et d'analyse dans le but de dresser le profil et les retombées économiques des clientèles touristiques.	41 065 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Québec Hors-Circuits inc. (Voyages Découvertes)	Acquisition d'équipements nautiques, mise en place et développement d'un réseau provincial de commercialisation en tourisme d'aventure.	20 700 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Auberge Les 2 Pignons enr.	Acquisition et transformation d'un bâtiment en vue d'accroître la capacité d'accueil de l'auberge.	60 000 \$

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

### TOURISME QUÉBEC

#### QUESTION 14

##### a) b) c) Liste détaillée par région et par projet

ATR	Nom du promoteur / organisme	Description	Aide annoncée
Saguenay-Lac-St-Jean	Société de gestion V.V.F. St-Étienne	Compléter les travaux d'infrastructures et d'aménagement essentiels à son éventuelle conversion en Centre international de villégiature 3 saisons.	163 000 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Corporation Île du Repos	Améliorer certaines immobilisations afin de répondre à une clientèle plus haut de gamme.	74 855 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Domaine du Lac Ha! Ha!	Entreprendre des améliorations et un réaménagement des bâtiments existants.	63 226 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Nord Magnétique inc.	Acquérir deux canots maîtres, des équipements nautiques et divers équipements pour des excursions sur le Lac-Saint-Jean et la rivière Métabetchouane.	19 729 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	H <sub>2</sub> O Expédition et Aventure inc.	Adapter les embarcations de type "raft" à toutes les clientèles et de manière sécuritaire.	18 000 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Touverre inc.	Acquisition d'un immeuble afin d'y aménager l'atelier et la galerie d'art.	65 000 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Camping municipal de Saint-Félix-D'Otis	Transformer le camping en complexe multifonctionnel.	119 112 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Club cycliste Tourcom inc.	Organisation d'une épreuve internationale de cyclisme féminin au Saguenay-Lac-Saint-Jean.	5 525 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Ferme la Martingale	Construire un centre d'interprétation de la terre et améliorer les installations sur le site de l'Accueil du randonneur.	11 869 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Société récréo-touristique de Desbiens inc.	Étude visant à doter la corporation d'un plan de développement.	17 025 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Société touristique de l'Anse-à-la-Croix	Construction de nouvelles infrastructures sur le Site de la Nouvelle-France.	143 916 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Corporation des Fêtes du 150 <sup>e</sup> de Ville de Roberval	Étude de développement pour la réalisation d'un spectacle sons et lumières.	46 750 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Fondation Hôtel de la Grotte ltée	Modernisation des infrastructures d'hébergement.	63 605 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Camping municipal d'Albanel	Modernisation des équipements de camping.	35 750 \$
Saguenay-Lac-St-Jean	Fondation Jardin Scullion	Construction d'un pavillon d'accueil qui servira également de centre d'interprétation.	24 576 \$
Gaspésie	Tourisme Gaspésie (ATR) - Raid Harricana	Soutenir la 2 <sup>e</sup> édition du Raid Harricana.	47 000 \$
Gaspésie	Calèche des Petits Bonheurs inc.	Offrir des promenades en calèches.	4 325 \$
Gaspésie	Gestion du Parc régional de Val d'Irène	Installation de télésièges quadruples.	150 000 \$
Gaspésie	Gestion Cahill / Motel Fleur de Lys)	Rénovation et modernisation d'unités de motel.	30 600 \$
Gaspésie	Groupe Beau Village de Rivière-au-Renard	Restauration et mise en marche de la scierie datant de 1890.	75 000 \$



# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

TOURISME QUÉBEC

### QUESTION 14

#### a) b) c) Liste détaillée par région et par projet

ATR	Nom du promoteur / organisme	Description	Aide annoncée
Gaspésie	Hôtel des Commandants (Hôtel Baker ltée)	Travaux de modernisation afin d'obtenir une classification 4 étoiles.	66 000 \$
Gaspésie	Hôtel Motel Manoir Percé	Rénovation des 39 chambres de l'établissement afin d'obtenir classification 3 étoiles.	18 000 \$
Gaspésie	Amis des Jardins de Métis inc.	Travaux de restauration et de construction.	150 000 \$
Gaspésie	Riôtel Percé (9011-6641 Québec inc.)	Modernisation de 90 unités.	103 800 \$
Gaspésie	Société de développement économique d'Amqui	Réalisation d'un jardin extra-muros.	30 000 \$
Gaspésie	Société d'Horticulture de New Richmond	Réalisation d'un jardin extra-muros.	30 000 \$
Gaspésie	Tour de l'Île de Montréal	Réalisation du tour de la Gaspésie en cyclo-tourisme.	75 000 \$
Gaspésie	Auberge l'Ambassadeur (Québec inc. 90429259)	Agrandissement et modernisation du complexe hôtelier.	92 000 \$
Gaspésie	Base Plein-Air Bellefeuille	Construction de deux chalets.	15 200 \$
Gaspésie	Bioparc de la Gaspésie	Soutenir la 3 <sup>e</sup> édition du Festival d'ornithologie de la Baie-des-Chaleurs.	11 000 \$
Gaspésie	Centre d'interprétation, recherche & dév. de l'énergie éolienne	Consolidation des infrastructures.	20 500 \$
Gaspésie	Corporation du Maximum Blues de Carleton	Soutenir la 11 <sup>e</sup> édition du Festival international Maximum Blues.	15 000 \$
Gaspésie	Motel Beaurivage inc.	Modernisation des chambres et construction de deux chalets.	19 000 \$
Gaspésie	Motel Plante (2440-4246 Québec inc.)	Rénovations majeures et construction de neuf nouvelles chambres.	114 200 \$
Gaspésie	Riôtel Monaco des Monts (fusionné au Groupe Riôtel)	Rénovation et modernisation de 30 chambres.	71 000 \$
Gaspésie	Sentier international des Appalaches - Québec	Promotion de la randonnée pédestre et du SIA par le Défi-Santé 2003.	12 500 \$
Gaspésie	Seigneurie des Monts	Ajout de six chambres, d'une terrasse, réfection de la réception, de la cuisine et aménagement d'une boutique au sous-sol.	55 200 \$
Gaspésie	L'auberge Beauséjour	Implantation d'une auberge de neuf unités.	53 700 \$
Gaspésie	Auberge du village	Acquisition d'une villa patrimoniale et aménagement en auberge.	78 000 \$
Gaspésie	Entreprises Jocnel ltée	Rénovation de 3 salles de réunion et de 14 chambres.	59 800 \$
Gaspésie	Hôtel Motel Grande-Vallée-des-Monts enr	Aménagement et rénovation de dix chambres.	15 600 \$
Gaspésie	Motel à la Brunante	Adaptation de huit unités d'hébergement aux besoins des personnes à mobilité réduite.	14 572 \$
Gaspésie	Motel Chandler	Construction de dix nouvelles unités d'hébergement.	137 325 \$
Gaspésie	Motel le campagnard de Matane	Travaux de rénovation et modernisation aux 22 chambres de l'établissement.	14 000 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

TOURISME QUÉBEC

**QUESTION 14**

**a) b) c) Liste détaillée par région et par projet**

ATR	Nom du promoteur / organisme	Description	Aide annoncée
Gaspésie	Restaurant Inter-Provincial inc	Rénovation à 12 unités existantes et construction de 5 unités supplémentaires.	26 600 \$
Gaspésie	Société de gestion Gesmat ltée - Les petites maisons du parc	Construction d'un chalet et rénovation de 7 chalets.	24 000 \$

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

**Renseignements particuliers - Questions additionnelles**

**TOURISME QUÉBEC**

**QUESTION 15** Liste des entreprises ou établissements touristiques ayant obtenu un visa de Tourisme Québec leur permettant de demander un congé de taxe sur le capital relatif à de nouveaux investissements dans le domaine du tourisme.

---

**Réponse :**

Entreprises ayant obtenu un visa de Tourisme Québec
Windigo S.E.C.
François Leduc avocat
Club de golf de l'Île de Montréal
Sudenco inc.
HDG inc.
Location Air Safari Saguenay inc.
Air Saguenay 1980 inc.
Labrador Air Safari (1984) inc.

**QUESTION 16** État de situation du suivi donné aux engagements inhérents au tourisme contenus dans le Plan Québec-Régions. Préciser les sommes versées en 2003-2004 et les prévisions 2004-2005.

---

**Réponse :**

La réponse à cette question a déjà été donnée à la question 9 du cahier des renseignements particuliers.

**QUESTION 17** Copie à jour de la liste de classement de tous les documents disponibles dans votre ministère ou organisme(s) tel que prescrit par la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (Chapitre A-2.1).

---

**Réponse :**

Conformément à la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, la liste de classement des ministères et organismes est disponible pour consultation.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

Renseignements particuliers - Questions additionnelles

TOURISME QUÉBEC

**QUESTION 18** Études relativement à l'agrandissement et la rénovation du Centre des Congrès de Québec.

---

**Réponse :**

En guise de réponse à cette question, nous vous fournissons le préambule et la conclusion de l'étude (voir document ci-joint).

Nous fournirons, le rapport complet, sur demande.

## I. *Préambule*

### 1.1 Le Centre des Congrès de Québec : créer un environnement propice afin de demeurer concurrentiel ?

À très court terme, la Société immobilière du Québec (SIO) entrevoit de revaloriser et d'optimiser les espaces commerciaux de Place Québec, en tant que propriétaire immobilier. Cette intervention vise notamment à retisser les liens commerciaux avec les quartiers avoisinants et les artères environnantes, de même que marquer d'un seuil d'entrée distinctif le complexe, tout en recherchant du même coup une mixité commerciale appropriée et une nouvelle vitalité.

Dans ce contexte, la Société du Centre de congrès de Québec (SCCO) a amorcé une réflexion stratégique sur l'opportunité que représentent les améliorations locatives envisagées. La direction et les administrateurs soulèvent un certain nombre d'interrogations :

- ☐ Faut-il profiter de ces travaux de reconfiguration pour harmoniser la fonctionnalité des espaces existants et les rendre plus «conviviaux» ?
- ☐ La demande actuelle justifie-t-elle un projet d'agrandissement du Centre ?
- ☐ Comment évolue la concurrence ? Comment se comporte-t-elle ? Quels sont les dangers qui menacent le Centre, dans un avenir plus ou moins rapproché ?
- ☐ De quelle façon cette infrastructure dédiée peut-elle accomplir son rôle de moteur économique régional ?
- ☐ Quelles sont les conditions facilitantes, dans un environnement où le tourisme de congrès est considéré comme un des segments les plus lucratifs de ce secteur d'activité économique ?

Tout au long de ce rapport, nous avons apporté un certain nombre de réponses à ces questions. D'entrée de jeu, il faut dire que la concurrence est vive et que le Centre des Congrès de Québec, dans son créneau, doit compétitionner d'arrache-pied avec les autres villes canadiennes d'importance.

Il serait faux de croire que le tourisme de congrès n'est qu'une activité saisonnière. Selon les marchés et les segments de clientèles visées, selon également la taille et le type d'événements, les opportunités sont nombreuses tout au long de l'année. La fatidique date du 11 septembre 2001 n'a pas réduit les possibilités de croissance; ce sont plutôt les changements de comportement des organisations (entreprises et associations) qu'il faut remarquer, à savoir le nombre des participants (↓) par activité, l'augmentation des réunions multiples, la distance à parcourir et les moyens de transport choisis, les coûts et le rapport qualité-prix relatifs au choix de destination et finalement l'importance d'une destination qui offre une programmation et des facilités adaptées et intéressantes pour la famille et les accompagnateurs. Le caractère sécuritaire du lieu et de la destination viennent maintenant au haut de l'échelle des préoccupations des organisateurs.

À certaines périodes de l'année, comme d'autres organisations, le Centre affiche complet et s'y déroulent de nombreuses activités parallèles. À d'autres moments, la demande est forte pour les réunions d'affaires multiples et les ateliers les accompagnant. Il est extrêmement difficile de parler de taux d'occupation maximal et comparatif, puisque chaque administration n'utilise pas nécessairement les mêmes barèmes d'évaluation. Cependant, un certain nombre de constats se dégagent clairement :

- ☐ la demande pour des congrès de moyenne envergure s'accroît (entre 900 et 1 400 congressistes);
- ☐ en ce qui concerne les expositions, la tendance est teintée d'un mouvement assez généralisé : les entreprises, les associations et même les événements, dans la perspective d'offrir des activités multiples et d'augmenter leurs revenus, cherchent à présenter simultanément des expositions, des conférences, des activités spéciales comme un déjeuner à grand déploiement et des réunions d'affaires. La partie «trade» ou «showcase», selon le cas devient primordiale ou complémentaire et requiert une superficie de plus en plus importante ;
- ☐ la présence d'une demande accrue pour des infrastructures multi-fonctionnelles (expositions, réunions plus petites, ateliers, session plénière);
- ☐ les voyageurs de congrès occasionnent de plus grandes retombées économiques; ils dépensent généralement plus que tout autre segment; à ce chapitre, leur nombre devrait continuer de s'accroître en Amérique du Nord, particulièrement pour les destinations qui demeurent à une distance aisément accessible en automobile;

- ❑ les projets d'agrandissement en Amérique du Nord, la vitalité des organisations en place et le degré d'agressivité de la concurrence et des autres communautés constituent des facteurs de décision importants et interreliés. Si le CCO souhaite à tout le moins conserver ses parts de marché sur les marchés canadien et américain, il doit être en mesure d'offrir des espaces et des services polyvalents, répondant à la tendance de tenir et d'organiser une multitude d'activités lors d'un même événement;
- ❑ outre certaines conditions facilitantes acquises ou à acquérir, le tourisme d'affaires et de congrès repose avant tout sur une volonté de positionner une ville, une région auprès de cette clientèle; une partie de celle-ci se transforme aisément en tourisme d'agrément. Les effets de complémentarité ont été souvent démontrés dans des contextes identiques. Toutefois, le positionnement de la ville et de la région dans laquelle celle-ci prend place, doit ressortir clairement et s'affirmer dans des actions concrètes ; les ressources pour supporter un positionnement «Québec, ville de congrès» doivent alors être suffisantes pour créer un environnement propice et annonciateur de résultats;
- ❑ le délai de réponse, pour les congrès de moyenne et de grande taille, se raccourcit (2 à 3 ans, plutôt que 3 à 5 ans);
- ❑ lors de la tenue de congrès, de plus en plus de planificateurs et d'organiseurs demandent l'accès à des salles de réunion plus petites pour organiser des ateliers ou de petites séances plénières. Pour rester concurrentiel à cet égard, il faut l'existence d'une masse critique d'espaces et de services fonctionnels et variables qui constituent sans aucun doute une valeur ajoutée appréciable de la part des participants;
- ❑ pour arriver à mieux se positionner sur l'échiquier nord-américain des centres de congrès de taille moyenne, il faut :
  - ⇒ des infrastructures appropriées;
  - ⇒ des liaisons aériennes multiples à des prix abordables;
  - ⇒ un parc hôtelier suffisant et disponible, correspondant aux attentes de la clientèle.



## 1.2 Conclusions

- ❑ En matière de développement du positionnement et de tourisme de congrès, le Centre des Congrès de Québec doit continuer d'assumer un rôle de leader régional. La Ville et la région de Québec doivent non seulement «afficher» ce positionnement et le faire connaître, mais également engager des ressources appropriées, démontrer l'importance d'occuper les parts de marchés acquis et convoités et cibler les clientèles de façon judicieuse.
  - ❑ L'agrandissement et le redéploiement fonctionnel des espaces sont rendus nécessaires pour maintenir les parts de marché et demeurer concurrentiel.
  - ❑ Le Centre de congrès de Québec doit préserver ses avantages concurrentiels pour accentuer le rôle qu'il assume comme moteur économique régional au plan du tourisme d'affaires et de congrès.
  - ❑ Au plan de l'aménagement et des espaces, la vision de développement que doit adopter la Société du Centre de Congrès en est une d'opportunités à court et à moyen termes. Pour soutenir la concurrence et répondre aux besoins des clientèles, la Société favorisera des solutions qui lui permettent de multiplier le nombre de salles de taille moyenne et de les convertir pour tenir des réunions de petite taille et supporter simultanément deux événements d'importance.
- À moyen et à long termes, la Société privilégiera l'augmentation et le caractère multifonctionnel de ses surfaces d'exposition et toute solution qui favorisera l'atteinte de cet objectif.
- ❑ Nécessairement, le milieu hôtelier, l'Office du tourisme et des congrès de Québec et tous les intervenants associés à l'industrie touristique favoriseront à l'avenir une hypothèse de développement réaliste qui accorde au tourisme d'affaires et de congrès une place équitable, proportionnelle à l'importance des retombées économiques qu'il crée. L'ajout de chambres de type exécutif de haut standard (2 000 chambres), l'augmentation des liaisons aériennes (5 nouvelles liaisons) et un budget promotionnel additionnel et mieux ciblé contribueront à consolider les parts de marché et à faire des gains importants dans certains créneaux.

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2004-2005**

**Renseignements particuliers - Questions additionnelles**

**TOURISME QUÉBEC**

**QUESTION 19**    État d'avancement et détails concernant l'élaboration de la politique québécoise du Tourisme.

---

**Réponse :**

Réponse donnée à la question 96 du cahier des renseignements particuliers du MDERR.

**QUESTION 20**    État d'avancement et détails concernant l'élaboration de la politique canadienne de développement touristique.

---

**Réponse :**

Réponse donnée à la question 97 du cahier des renseignements particuliers du MDERR.

**QUESTION 21**    Liste des ATR ayant obtenu un siège au sein des Conférences régionales des élus.

---

**Réponse :**

Réponse donnée à la question 98 du cahier des renseignements particuliers du MDERR.

**QUESTION 22**    Liste des comités interministériels et parlementaires sur le tourisme, les mandats, les budgets alloués en 2003-2004, les membres de ces comités et les résultats issus de ces comités. Prévisions pour 2004-2005.

---

**Réponse :**

Ne s'applique pas